

Editorial Address:
9104 - 71 St.
Edmonton, Alberta
T6B 1Y2

MOSHI MOSHI

Handwritten signature or mark on the right margin.

English section: Flo Shikaze,
Lucy Takahashi, G. Hirabayashi

Japanese section: Haruko Hira-
tsuka, Yumiko Hoyano

VOLUME 12, NO. 6

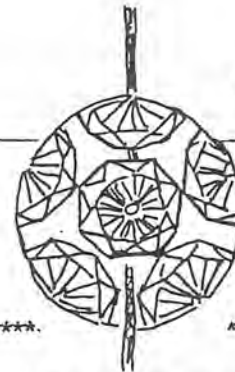
APRIL-MAY 1987

TENTH ANNIVERSARY OF JPN COMMUNITY SCHOOL; NEXT TERM WILL BEGIN SEPT.

It was ten years ago that the Metro Ed-
monton Japanese Community School was launched.
The focus at that time was on supplementary
courses in Japanese for children, and basic
Japanese courses for adults.

Today, the school has regular classes
each Friday evening at the Westbrook Elemen-
tary School (11915 - 40 Ave), and offers nine
supplementary classes for Japanese speaking
students, plus one introductory course for
non-Japanese speaking adults.

The introductory course for adults be-
gins in September and continues for ten mos.
The course is structured in such a way that
the students will be able by the end of ten
months to write a diary as well as letters.
Special attention is given to basic conver-
sation, grammar, reading and writing. The
course outline is available on request. Con-
tact Mrs. Sanae Ohki, principal, evenings
at 459-3862.



ARTS & CRAFT MEETING

on

Tuesday, May 19th, 7:30 p. m.

at

MRS. HIDEKO KANEDA'S HOME

more information?

call HIDEKO at 434-0592
TERUKO at 483-1334

Everyone is welcome at
this very important meeting
Please join us.

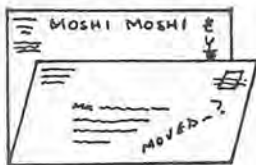
NAJC TOUR OF INTERIOR B.C.

Interest in the tour to interior B.C.,
May 19-22, has been overwhelming. As a re-
sult a second bus has been added to the tour.
Now, the total capacity has been expanded to
90 people.

With this addition, the deadline has
been slightly extended to give interested
travelers more time to join in; the new
deadline is April 30, or until the first
90 people are completed.

See the March/April issue for more de-
tails . The bottom line: total cost \$175;
for trip registration, contact NAJC,
735 Ash Street, Winnipeg, Man. R3N 0R5, or
(204) 452-4428. (As of April 13, the num-
ber had reached 65. There's still room.)

Urgent!



Please... PLEASE
if you change
your address,
could you let us
know by phoning
FLO at 466-1059
or LUCY, 469-3260
or drop a card
to the EDITORIAL

OFFICE at 9104 - 71 Street, Edmonton, T6B 1Y2.
When your Newsletter is returned, it is some-
times difficult to trace your new address,
and also to mail you a new one, additional
postage is required. As we are working on
a voluntary basis on a fixed budget, we
would appreciate your co-operation.

--the Editors.

POWELL STREET FESTIVAL '87

by Ken Shikaze, President
Powell Street Festival Society

The Powell Street Festival Society is pleased to announce the appointment of Mr. David Murata as the 1987 Festival Coordinator. As in the former years, the office of the coordinator will be located at: 890 West Pender Street, Ste. 525, Vancouver, B.C. V6C 1J9
Telephone: (604) 682-4335.

This year, the Festival will be on August 1 and 2. A Music Festival will be held in the evening of July 31st. Further notices of events will be published as required.

We would like to express our sincere appreciation for your kind and generous support in the past and ask you to do so again for the Festival '87.



David Murata

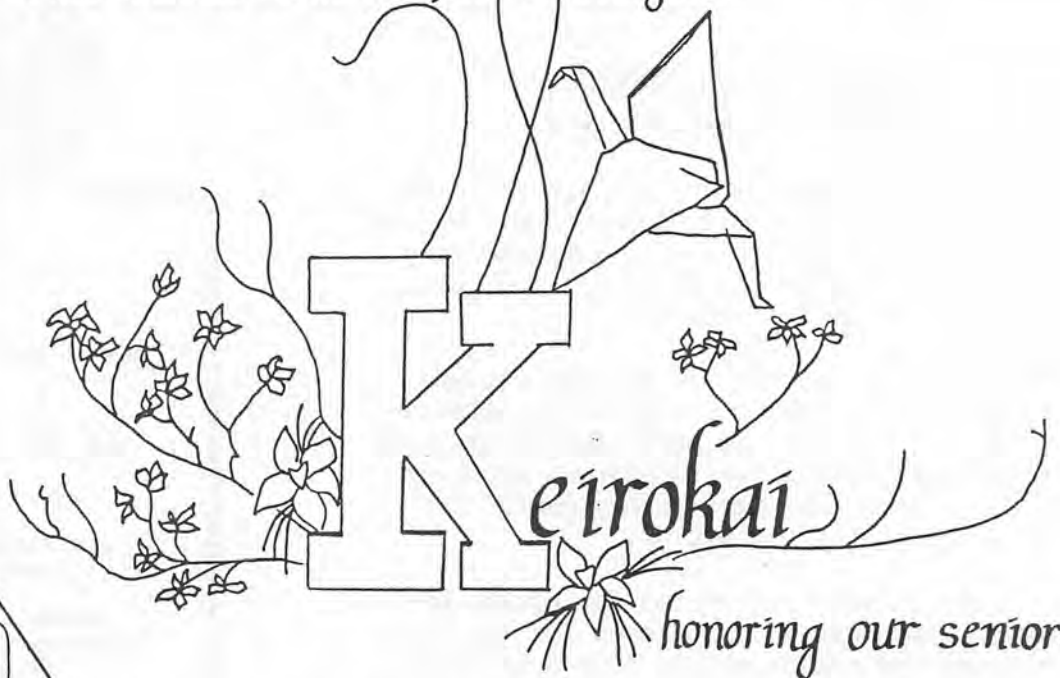
There is still time to make reservations for the annual Keirokai. A gourmet Japanese dinner for 15.00 per person will be served. An enjoyable entertainment will follow and a chance for anyone to participate. Please contact to say you will attend -

Teruko Davis
483-1334

Lucy Takahashi
469-3260

Flo Shikaze
466-1059

This annual event is open to everyone.



honoring our seniors

Sunday, April 26, 12:30 - 3:30 p.m.

Shogun Restaurant

10125 - 121 Str.



10
♠

A
♥

Volunteers
needed to
assist at
Edm. Japanese
Community Assoc.
CASINO
August 10, 11 - 1987
Phone Grant Shikaze
430 6343

Edmonton Japanese Community Ass'n
Casino Nights are August 10 & 11.
The place and more particulars
will appear in the next issue.

EJCA SCHOLARSHIP AND ACTIVITIES AWARD

See the next issue of MOSHI MOSHI for eligibility rules, the deadlines for application, where to get application forms and similar information.



FLO & LUCY
...THIS 'N THAT..

アルコ

いんあしあせ !!

... about our advertisers

IRASHAI MASE

みかど

OTANJOBI OMEDETO!

It will be MAY DAY for many Seniors throughout the whole month! Happy Birthday to the following: MRS. KIYOSHI IWA-
BUCHI for her 93rd; MR. SAMPEI SUGIURA, his 89th; and also MRS. FUMI KINOSHITA, MRS. KAY NAKAMURA and MR. JAMES KIMURA.



BIRTHS:

....And it was the TOP O' THE MORNIN' ...oops EVENIN' to the GOERZ', DONNA, CARSON and MISA on St. Patrick's Day, March 17th. Proud grandpa MIKE EBATA called to say the wee 'un, MICHAEL NEIL arrived, weighing 6 pounds 10 ounces. Proud paternal grandparents are FLORENCE and NEIL GOERZ.

.....

....And a day later on the 18th a little laddie, DARREN JAMES was born to BONNIE and DOUG MIYAGISHIMA. Big sister CAROLYN and LAUREN welcomed their 7 pound 7 ounce brother. Sharing in the happiness are grandparents NOBBY and KAY MIYAGISHIMA and HENRY and ELMA HARMS, and, great grandmother, MRS. YUKIYE MATSUBA.

CONGRATULATIONS TO ALL!!

DONATIONS:

Thanks for the following generous donations:

to the CENTURY OLD TIMERS' CLUB
from: MRS. CHIYOKO NISHIMOTO
MRS. KON YAMAUCHI

to the MOSHI MOSHI
from: THE EDMONTON JAPANESE GOLF CLUB

Mark this on your calendar
Picnic: June 28, Rundle Park

Alberta had its first authentic Japanese Restaurant open its doors on July 21st, 1972, here in Edmonton. TOM KOBAYASHI'S Mikado Restaurant began with tatami rooms but, six years ago a SUSHI BAR serving eight was added. The premises is licensed, (for 96 people according to ALCB regulations), so patrons may enjoy Japanese sake and beer with their dinners.

Fish and other seafoods are flown in from Vancouver, Miami, New Zealand and about half the total are from Japan. Some are brought fresh and because of the distances others must be frozen. Sushi, is now very "in." A trendy food, it is rich in vitamins, low cholesterol and in a natural state, ideal for the diet conscious.

In addition to the variety of delicious cuisine offered, gift items such as china-ware, ohashi, ohashi oki, kimono and happi coats are available at the Mikado.

Because the restaurant serves authentic Japanese food it is patronized by many visitors from Japan as well as many others. Autographs of many celebrities are visible, among them are: JOE CLARK, when he was Prime-minister; YUICHIRO MIURA, who skied down Mt. Everest; ISAO AOKI, the golf pro; BRUCE COCKBURN, country singer; DR. RANDY GREGG, ...aw c'mon, the EDM. OILER DEFENCEMAN; The International Baseball team and almost every Volleyball team during the Universiade. A Japanese dinner was also served at a Canadian wedding and a lunch was served to 65 grade 3 students, parents and teachers!

TOM KOBAYASHI is an ardent golfer, can be seen in the summer with a happy look and a healthy tan!

HELPFUL HATTIE:

Washing a child's hat or Golf Cap...? Soak in "Bleach for Unbleachables" then wash and rinse. To dry, inflate a round balloon to size of the hat...voila...a perfectly shaped clean hat!

Another hint for empty wrapping paper roll. Can be used in a bookcase behind the books to soften the force of replacing a book especially the heavy reference types.

Edmonton Japanese Golf Club

Welcome to the 1987 golf season! The executive has contacted most of the local and surrounding area golf courses including Links, J.R., Devon, Stony Plain, Broadmoor etc. It is getting increasingly difficult to book courses due to the heavy demand for tournaments, restrictions on tee-off times (12 o'clock or later), increased green fees (i.e. J.R.'s fees are \$25.00 per round) and other limitations. We have booked the following courses for 1987:

<u>DATE</u>	<u>TEE TIME</u>	<u>LOCATION</u>	<u>TOURNAMENT</u>	<u>CONTACT</u>
May 3rd	11:00 a.m.	Stony Plain 963-2033	Calloway	Mas Okamura 467-2550
June 14th	10:00 a.m.	Camrose 1-672-2691	Restaurant Open	Tom Kobayashi 455-9088 (Res.) 425-8096 (Bus.)
July 11th, 12th	See Contact person	Jasper	Fun Tournament	Mark Kano 487-1010 (Res.) Jack Maruyama 489-3617 (Bus.) 459-3484 (Res.)
Aug. 1st, 2nd	T.B.A.	Taber	Annual Provincial Tournament	Host Club, Calgary
Aug. 29th, 30th	11:00 a.m.	Broadmoor at Sherwood Park	Club Championship	Mas Okamura Tom Kobayashi
Sept. 13th	10:00 a.m.	Wetaskiwin 1-352-5342	Consul General Team Championship	Haruo Wada 464-5741

* A wind-up banquet is planned later in September.

* All golfers must register at least ½ hour prior to tee-off. Pay green fees to organizer.

**To participate in any of the above tournaments (except the Jasper) you must confirm your intention to play with the contact person at least ONE WEEK IN ADVANCE OF THE TOURNAMENT. Last minute cancellations must be reported as soon as possible.

***HANDICAPS - If you do not have a certified club handicap it is most important to turn in ALL SCORE CARDS to the club captain.

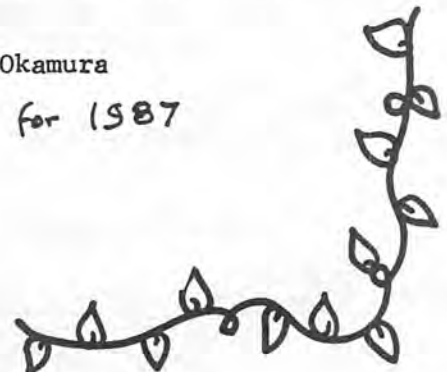
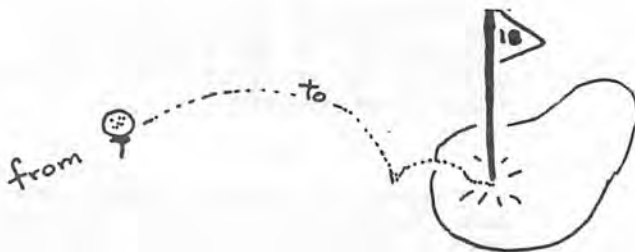
1987 membership fee will remain at \$15.00 per golfer. For more information or membership forms please contact one of the following 1987 executive:

President: MAS OKAMURA
Vice-President: HARUO WADA
Club Captain: TOM KOBAYASHI
Treasurer: TAK NAGATA

Director: MARK KANO
Director: TOM ASATO
Director: JACK MARUYAMA

--Mas Okamura

for 1987



DINNER & SOCIAL FOR THE PLUS 65

The Edmonton Japanese Century Club held it's annual social and dinner on March 8th at the Shogun Restaurant. 18 members attended for a few hours of pleasant conversation of mutual interests. The afternoon ended with a sumptuous Japanese dinner which was enjoyed by all.

Those heading the list of "Old Timers" present were MRS. YAMAUCHI, presently residing alternately at Ponoka and Edmonton and MRS. KIYOOKA, who are both very youthful and energetic 90 years young. Not quite 90 is MR. SUGIURA of Sherwood Park.

We, the Club members extend our sincere welcome to those who are 65 years or older to join us. We sorely need new faces, new ideas and additional support. Please ^{call} GEORGE or TAMIKO TSUJIKAWA at 466-1545 or MRS. SHIMIZU at 488-1482 for membership.

Our sincere gratitude to MRS. SHIMIZU and GEORGE NAKAMURA for organizing this social. Also our heartfelt thanks to MRS. YAMAUCHI and MRS. NISHIMOTO for their generous donation.

--Tami Tsujikawa
Secretary

MRS. SHIMIZU as told to Flo Shikaze

The Century Old Timers' Club began during the Centennial Year, 1977 with a grant of \$4,540 from Ottawa's New Horizon. The first President of the newly formed Club was the late MR. HIROKICHI IRIYE. At that time the membership numbered 24, but now, the original group has dwindled to 12. The New Seniors, 65 or over, were encouraged to join and last year there were 20 plus the originals.

MR. GEORGE NAKAMURA has been the president and has consented to continue for the new term. The husband wife team of the TSUJIKAWAS will serve as the secretaries: GEORGE for the Japanese section and TAMI as the English.

With the grant from the New Horizon, much equipment was purchased, namely: a ping pong set, carpet bowling, a television set and beta video. These were used in the early days, and it is the hope of the Club that with the help of the new seniors, this equipment will once again be enjoyed.



EJCC --- "YEAR IN REVIEW"

As the "brooms" are being put away and the "clubs" cleaned off, it's once again time to look back at another highly successful curling season and congratulate the winners and thank our sponsors.

Our regular league winners were:

Grand Aggregate - I & S Produce Trophy
Doug Miyagishima, George Tsuruda
Nancy Lee and Katie Kraus

League Champions - Shikaze & Co. Trophy
Ron Malach, Michael Lee
Donna Poon and Maureen Kobayashi

"B" Section Winner - Hi-Tech Heating &
Air Conditioning Trophy
Marv Huff, Randy Antoniuk
Sandi Ariza and Les Ripka

"C" Section Winner - Millwoods Physio-
therapy Trophy
John Basarab, Karen Kaga
Brian Lee and Rene Prunkl

"D" Section Winner - Edm Japanese Curling
Club Trophy
Pat Der, Sharon Ohashi
Midori Tanaka and Lily Poon

The year end 22nd Annual Mixed Bonspiel was again hosted by the Club on the weekend of March 27th, 1987. Out of the 32 teams entered, 13 out-of-town teams participated including players from as far away as Vancouver. Everyone seemed to enjoy the weekend activities. Congratulations to the following event winners:

"A" Event - EJCA Trophy
Mike Matsuba, Warren Kushnir
David Kobayashi and Helen Matsuba

"B" Event - Japan Air Lines Trophy
Michael Lee, Kevin Warner
Kenson Quan and Helen Lee

"C" Event - West End Tire Trophy
Ken Setoguchi, Bob Miyanaga
Nancy Setoguchi & Toshi Miyanaga

"D" Event - Hi-Tech Heating & AC Trophy
Henry Shimbashi, Michael Shimbashi
Andre and Rhobin Burelle

CONGRATULATIONS and see you next year!

- Grant Shikaze



ROBERTS-McCLURE
INSURANCE SERVICES LTD.

202 7125 109 STREET EDMONTON ALTA T6G 1B9

KAREN S. KAGA

PROMPT PERSONAL SERVICE
COMPETITIVE RATES
CALL KAREN FOR ALL YOUR HOME, AUTO
AND BUSINESS INSURANCE NEEDS

Bus. 435-4804

Res. 436-8918

SHIKAZE & COMPANY

CHARTERED ACCOUNTANTS

BEN SHIKAZE, B.COMM., C.A.
GRANT SHIKAZE, B.COMM., C.A.

TELEPHONE 426-0950
AREA CODE 403

211 - 10603 - 107 AVENUE
EDMONTON, ALBERTA T5H 0W5

Jack Iwabuchi

I & S PRODUCE LTD

WHOLESALE

FRESH FRUIT & VEGETABLES
INSTITUTIONAL GROCERIES
FROZEN FOODS & FRENCH FRIES
PRE-PEELED POTATOES & OTHER VEG.

8007 127 Ave.

478-3451

ADVERTISING POLICY

for VOLUME 11, 1986-87

1. Maximum size acceptable:
Quarter page (half column).
2. Advertising space must not
dominate the newsletter.
3. Rates for advertising:
5 x 3 3/4 (quarter page) = \$20.
2 1/2 x 3 3/4 (eighth page) = \$13.
personal (up to 3 lines) = \$ 3.
Special volume rate (7 issues)
paid in Sept = rate x 6.
4. For best results, advertisers
should send MOSHI MOSHI black
and white copy ready for use.

JAPANESE AMERICANS AND REDRESS

Things are happening on redress in the American front also. Because this is the bicentennial year of the American constitution, special effort is being made in the House of Representatives to pass a redress bill before Sept. 17, when the Bicentennial is to officially begin. Lots of lobbying is still needed, as there are less than half of the 435 Congressmembers who have joined as co-sponsors of Redress Bill, numbered 442, after the famed Nisei Regimental Combat Team.

The Senate, the senior house (not like the Cdn Senate) with 100 members is situated much better. Sen. Spark Matsunaga waited until he had more than 50 co-sponsors, and at present there were something over 60 in March, before he introduced the bill in the Senate.

NAJC Conference Location Changed

The location of the NAJC Conference and the Council Meeting has been moved to the Sandman Inn, 181 West Georgia, near the B.C. covered stadium, not too far from Coast Georgian Court. It was decided that the meeting rooms were not large enough to accommodate our anticipated registration, and the costly accommodations. Sandman Inn: \$60 + tax for single; \$66 + tax for double. Address: 181 West Georgia, Vancouver V6V 4P4; (604) 681-2211.

The National Council will meet before and after the National Conference. Council's first meeting will be Saturday morning (following registration & orientation Friday night); Council will then adjourn in time to join the opening of the National Conference. Council will reconvene Monday morning to complete its business.

The play by Rick Shiomi will likely be held at the Sandman Inn.

將軍

SHOGUN
JAPANESE
RESTAURANT
LTD.



FIRST DIMENSION
JAPANESE DINING ROOM
SUSHI BAR • TEPPAN COOKING
JAPANESE CUBICLE ROOM

RELAX IN OUR
GO-TEN LOUNGE

10125 - 121 STREET
EDMONTON, ALBERTA T5N 3W9
488-9757; 482-5494
M-F Lunch 12-2; M-Th 5-11; F-Sa 5-12
Sunday 5-9

You're invited to
dine with us...
in Victoria,
Calgary,
Edmonton,
Ottawa.

Edmonton

101 A Ave
Edmonton
Plaza
100th
Jasper Ave

For reservations call:
(403) 422-6083
10126 - 100th Street
Edmonton, Alberta
open 5 pm every day for
dinner



**JAPANESE
VILLAGE**

TEPPAN STEAK &
SEAFOOD HOUSE

Major credit cards accepted

**MIKADO
RESTAURANT**

Deliciously Prepared Japanese
Specialties Served in Authentic
Exotic Style. We are Licensed to
Serve Japanese Sake, Wine &
Japanese Beer.

RESERVATIONS - ADVISABLE

425-8096

10451 116 St.

みかど



426-3975

The **LINGNAN**



FULLY LICENSED
DINING LOUNGE
10582 - 104 ST.

MON - THUR : 5:00 - 11:45
FRI & SAT. : 5:00 - 12:45
SUNDAY : 4:00 - 8:30

(CATERING SERVICE AVAILABLE)

GOOD YEAR CERTIFIED
AUTO SERVICE

- GOODYEAR TIRES • COMPUTERIZED TUNE - UPS
- COMPLETE TIRE SERVICE • FRONT END REPAIRS
- WHEEL ALIGNING • BRAKES
- BALANCING • SHOCKS

WEST END TIRE LTD.

15941 - STONY PLAIN RD.

484-2236

HI-TECH
HEATING & AIR CONDITIONING LTD

JACK MARUYAMA
MANAGER

351, 10451 - 170 Street
Edmonton, Alberta
T5P 4T2
(403) 489-3617

日本食品店
CANAKOR FOOD CO.
463-5458

ホームメイド フルコギソース

ホームメイド キムチ

スキャキ用うす切り肉

日本語雑誌

主婦の友 婦人クラブ
オール読物 小説現代
その他

お気軽にお越しください。



★ KOKUHO BRAND RICE AVAILABLE ★
9143 - 39 Ave., Edmonton

PACIFIC TRAVEL CORP

FOR ALL YOUR TRAVEL ARRANGEMENTS:

- HOLIDAY
- BUSINESS
- GROUPS
- INCENTIVES & CONVENTIONS
- MEETING PLANNING

CALL OUR PROFESSIONAL STAFF AT
428-8251

MAIN FLOOR, 9940 - 106 STREET
EDMONTON, ALBERTA T5K 2N2
TELEPHONE (403) 428-8251



L & K ORIENTAL
FOODS & IMPORTS

7729 - 85 Street
Edmonton 469-2770

Now Shipped Direct From Japan
Savings to Customers

RICE --NEW CROP

KIKKOMAN SHOYU

GOMA ABURA (Sesame Oil)

SUKIYAKI & BUL-GO-GI MEAT

NATIONAL RICE COOKER

Plus

All Other Japanese Foods

BRANCH STORE

LEE'S FISH MKT.
3012 17 Ave. S.E.
Calgary 272-1818

JPN videotapes
for rent; both
BETA & VHS



ASIA



TRAVEL

— WE MEET YOUR
TRAVEL NEEDS —

- ★ COMPLETE TRAVEL SERVICE
- ★ SPECIAL FARES TO THE ORIENT

Japan • Orient • Mexico
Around the World



call us

209, 4104 A - 97 ST. EDMONTON, AB.

461 - 9424

將軍

SHOGUN
JAPANESE
RESTAURANT
LTD.



FIRST DIMENSION
JAPANESE DINING ROOM
SUSHI BAR • TEPPAN COOKING
JAPANESE CUBICLE ROOM

RELAX IN OUR
GO-TEN LOUNGE

10125-121 STREET
EDMONTON, ALBERTA T5N 3W9
488-9757; 482-5494
M-F Lunch 12-2; M-Th 5-11; F-Sa 5-12
Sunday 5-9

You're invited to
dine with us...
in Victoria,
Calgary,
Edmonton,
Ottawa.

Edmonton

Jasper Ave
101 A Ave
Edmonton
Plaza
100th

For reservations call:
(403) 422-6083
10126-100th Street
Edmonton, Alberta
open 5 pm every day for
dinner.



**JAPANESE
VILLAGE**

TEPPAN STEAK &
SEAFOOD HOUSE

Major credit cards accepted.

**MIKADO
RESTAURANT**

Deliciously Prepared Japanese
Specialties Served in Authentic
Exotic Style. We are Licensed to
Serve Japanese Sake, Wine &
Japanese Beer.

RESERVATIONS - ADVISABLE

425-8096

10657 116 St.



426-3975

The **LINGNAN**



FULLY LICENSED
DINING LOUNGE
10582 - 104 ST.

MON - THUR : 5:00 - 11:45
FRI & SAT. : 5:00 - 12:45
SUNDAY : 4:00 - 8:30

(CATERING SERVICE AVAILABLE)

GOODYEAR CERTIFIED
AUTO SERVICE

- GOODYEAR TIRES • COMPUTERIZED TUNE-UPS
- COMPLETE TIRE SERVICE • FRONT END REPAIRS
- WHEEL ALIGNING • BRAKES
- BALANCING • SHOCKS

WEST END TIRE LTD.

15941 - STONY PLAIN RD.

484-2236

HI-TECH
HEATING & AIR CONDITIONING LTD.

JACK MARUYAMA
MANAGER

351, 10451 - 170 Street
Edmonton, Alberta
T5P 4T2
(403) 489-3617

ADVERTISING POLICY

for VOLUME 12, 1987-88

NO CHANGE
SAME RATES

1. Maximum size acceptable:
Quarter page (half column).
2. Advertising space must not
dominate the newsletter.
3. Rates for advertising:
5 x 3 3/4 (quarter page) = \$20.
2 1/2 x 3 3/4 (eighth page) = \$13.
personal (up to 3 lines) = \$ 3.
Special volume rate (7 issues)
paid in Sept = rate x 6.
4. For best results, advertisers
should send MOSHI MOSHI black
and white copy ready for use.

PACIFIC TRAVEL CORP

FOR ALL YOUR TRAVEL ARRANGEMENTS:

- HOLIDAY
- BUSINESS
- GROUPS
- INCENTIVES & CONVENTIONS
- MEETING PLANNING

CALL OUR PROFESSIONAL STAFF AT
428-8251

MAIN FLOOR, 9940 - 106 STREET
EDMONTON, ALBERTA T5K 2N2
TELEPHONE (403) 428-8251



L & K ORIENTAL FOODS & IMPORTS

7729 - 85 Street
Edmonton 469-2770

Now Shipped Direct From Japan
Savings to Customers

RICE --NEW CROP

KIKKOMAN SHOYU

GOMA ABURA (Sesame Oil)

SUKIYAKI & BUL-GO-GI MEAT

NATIONAL RICE COOKER

Plus

All Other Japanese Foods

BRANCH STORE

LEE'S FISH MKT.
3012 17 Ave. S.E.
Calgary 272-1818

JPN videotapes
for rent; both
BETA & VHS



ASIA



TRAVEL

— WE MEET YOUR
TRAVEL NEEDS —

- ★ COMPLETE TRAVEL SERVICE
- ★ SPECIAL FARES TO THE ORIENT

*Japan • Orient • Mexico
Around the World*



call us

209, 4104 A - 97 ST. EDMONTON, AB.

461 - 9424

日本カンパニー

第3部⑥



利用システムに遅れ

アメリカ・ノースカロライナ州が設けた研究学園都市、リサーチ・トライアングル・パークに、風変わりな日本企業が進出した。

わざわざ学園都市の境界線をまたいで敷地を買ったからだ。敷地の半分が学園都市にかかっており、残りの半分は学園都市からはみ出している。こんな半端な買い方をしたのも「学園都市内では、製造活動は認められない。研究しかやってはいけない」との条件がついているからだ。

境界線の一方に光ファイバーの研究所、もう一方に製造工場が建つ。二つの施設は、完全に分断されている。

この会社は、昨年四月、アメリカ・ノースカロライナ州に設立された住友建物の子会社、住友エレクトロニクスだ。社長の倉内憲孝の説明は、なるほどと思わせる。

「光ファイバーの需要が高まれば生産基地にするが、そうでなければ研究所に一本化する。どちらに転ぶか、まだ、先が読めないんだ。ただ、研究開発の基地を設けたのは評価してほしい。」

光ファイバーは、髪の毛ほどの石英ガラスの繊維で、束ねてケーブルにした場合、これまでの銅線に比べて約二十倍もの情報を導送できる。

ハイテク(高度技術)分野でも将来性が高いが、電話など長距離回線に用途が限られ、まだまだ未開拓の技術だ。研究開発で他社をリードしなければならぬ。しかし、日本は単体の技術は進んでいるものの、利用システムではアメリカに後れを取っている。これがアメリカに研究所をつくった理由だ。

研究所、製造工場合わせて約三百人の社員のうち、日本人は十八人しかない。日米の知恵が交流する「ブレンド・ブレイク」に倉内は期待をかける。「日本人だけで創造的な世界は生まれない。」

大学に金出すのも手

日本の企業は、生産基地の海外移転に続いて、研究開発基地も移植しようとしている。大塚製薬(メリーランド州)、三菱電機(ササチーネ州)、京セラ(ワシントン

州)など、ほぼ十社がアメリカに進出しない準備中だ。

優秀な頭脳を育てるには時間もかかる。厳しい技術開発競争を生き抜くには、研究所をつくって、人材を引き抜いてくるのが手っ取り早い。人材を買い、時間を節約するのだ。

研究開発の多国籍化では、大学に資金を出すのも手である。たとえば、サントリーは、医学専門の大学院大学・ロックefeller大(ニューヨーク)に生物医学研究基金(三千万ドル)を設け、バイオテクノロジーの共同研究をしている。

この学長は一九五八年、生物遺伝学でノーベル賞を受賞したジョシユア・レーダーパーグである。

「研究開発には十年、二十年の長い年月がかかる。しかも、日本の応用技術は進んでいても、基礎研究は弱い。日本が先か、アメリカが先か、を争ってもムダだから、協力が必要なのだ。」

日本はものまね大国といわれる。戦後は、おカネを払って、もっぱら外国の技術を導入した。さらに自動車に

ろ、半導体にして、初期ころは、アメリカの製品を分解し、見よう見まねで独自の「新製品」を作り上げた。手先の器用さを生かした応用技術や生産システムが、貿易立国の地位を築いてきたのだ。

だが、今や、ものまねできる技術が乏しくなってきた。自ら創造しなければ、技術革新の荒波を乗り切れない時代に入っている。これが海外の頭脳を買い大きな背骨になっ

ている。もともとアメリカに警戒感が高まっていることも確かである。研究資金を出した場合、その見返りに、研究成果をもらい、製品化する権利を得ているケースが多いからだ。

「日本はアメリカの技術をかネで現地調達し、それで安い製品を作って輸出攻勢をかけてくる。」

こんな批判も聞かれる。アメリカの大学は、原則として、アメリカ企業からの研究助成を優先しており、それが無理な場合、外国企業からの助成金を受け入れている。

しかし、レーガン政権の緊縮財政のおおりで、大学向けの国の補助金もはつきり切られた。大学の運営もやりくりが難しく、結局、外国のかネにも頼らなくてはならぬ。

うた。日本企業が、大学・研究機関に寄付する委託研究費は、国内向けの海外向けの方が三倍近い。

アメリカの複雑なお家の事情を無視して、共同研究ラッシュが過熱すると、摩擦の新たな火タネになりかねない。

(敬称略) (特別取材班)

読者新聞に連載されたこの記事は日本の反人から送ってきたものです。

次号の発行は六月初めの予定です。記事は知らせながらお届けたさい。御批判、アイディアのある方又編集に興味のある方どうも左記に御連絡ください。

〒100 四三〇七七三〇
〒100 四五九八〇八九



NHK のテレビニュース放送について

4月6日からNHK インターナショナル提供で World News Service が北米全土に向けて、国内衛星を通じて日本語プログラムのテレビ放送を開始いたしました。専用のパラボラアンテナを設置すれば各家庭で、衛星から直接日本で放送された番組を当日見ることが出来るという、NHK ニュースのサービスです。

放送時間は、月一金一日一時間、土・日一日二時間で、ニュース、連続テレビドラマ、大河ドラマなどが放送される予定です。費用は次のとおりです。

ペイテレビ方式

加入者一世帯につき毎月	US \$ 50
受信機材一括購入(パラボラアンテナ等)	US \$495
又は機材3年リース毎月	US \$ 15

尚、加入など御質問などは下記に御連絡ください。

米国及びカナダ

World News Service
1429 So. Vermont Ave.
Los Angeles, CA 90006
Tel. (213) 388-1263
Fax. (213) 388-9030

日本

NHK インターナショナル
〒150 東京都 渋谷区 宇田川町 7-13
Tel. (03) 464-1823
Fax. (03) 770-1829
Tlx. J29518 NHK INT

新郵便料金

4月1日より

カナダ国内

ファースト・クラス・レター

30グラムまで.....	36¢
30グラムから50グラム.....	55¢

特別サービス

サーティファイド・メール※.....	\$1.50
レジスタード・メール ※.....	\$2.63
スペシャル・デリバリー(手紙)※.....	\$1.96

※上記プラス普通郵便料金

小包(30キロまで)

例

バンクーバーからウイニペグ(2キロ) 1St クラス...	\$6.29
小包郵便.....	\$2.54
ハリファックスからモントリオール(2キロ) 1St クラス..	\$4.64
小包郵便.....	\$2.23

定型外手紙

(0-30グラム).....	42¢
----------------	-----

料金別納郵便か認可郵便の商業郵便のみに適用

アメリカ

手紙一

30グラムまで.....	42¢
30グラムから50グラム.....	60¢
50グラムから100グラム.....	91¢

国外

手紙一

20グラムまで.....	72¢
20グラムから50グラム.....	\$1.12
50グラムから100グラム.....	\$1.77

1987年度パウエル祭

パウエル祭協会は、村田直恒(デビッド)氏を今年度のコーオーディネーターとして任命いたしました。例年通り、コーオーディネーターのオフィスは 890 WEST FENDER STREET, SUITE #525, VANCOUVER, B.C., V6C 1J9, に設けられています。電話番号は (604) 682-4335 です。

1987年度パウエル祭は8月1-2日に行われます。今年は、その前の晩に、音楽祭をも行う予定です。パウエル祭に伴う催しは夏に近くに遅れ退ってお知らせ致します。

過去における皆様よりの心暖まる御支持を感謝し、又今年度も重々よろしくお願ひする次第です。

パウエル祭協会会長
志風ケン